MÜŞTEREK PAZAR VERĞİ MESELELERİNİN BAZI VEÇHELERİ *

Yazan : R. MALEZIEUX
Sosyal ve İktisadi İlimler
Serbest Koleji Profesörlerinden

Çev. : İ. H. ÜLKME

GİRİŞ

Müsterek Pazarın en fazla göze çarpan tezahürleri vergiye taallûk edenleridir. Gerçekten bunlar camia içinde gümüş resimlerinin tahdidine ve müsteref bir gümüş tarifesine tanzimine taallûk etmektedir. Üye Devletler, gümüş resmi konusunda camia lehine hâkimiyet haklarının vazgeçmiş olduğu olduklarından bu neticelerin büyük zorluklarla karşılaşıldıdan elde edilebileceği düşünülebilir.

Ancak, içinde serbest rekabetin objektif şartlarının tahakkuk ettirilmesi gerekten bir camiamın kuruluşuna engel olan vergiler, yalnız gümüş resimlerinden ibaret değildir. Roma Muahdenamesinin gümüş resimleri konusunda ihtiva ettiği benzer, devletlerin hâkimiyet haklarını sınırlandıran ahdî bir tahdidin bulunmayaşi dolayısıyle devletler vergi konusunda hâkimiyet haklarını bütün şimulii ile muhafaza ediyorlar.

Milletlerarası müsterek bir vergi hukuku araştırmasına tahsis ettiği dikkate sayılan bu etüdünde Bay Maxime Chretien, milletlerarası anlaşmalar dışında devletlerin vergileme yetkisini tahdit eden hiçbir teamili kaidenin mevcut bulunmadığı neticesine varmıştır.

Şu halde, anlaşması mevcut olmayan hallerde milletlerarası mücamalekârlığına veya mislile mukabele görmek korkusundan başka devletlerin hâkimiyet haklarını tahdit eden bir esas yoktur. Devletlerin vergilendirme kudretlerini tahdit eden milletlerarası anlaşmaların da dar manâda tefsir edilmesi gerektiği tablıdır.

* Revue de Science Financière, 1959, No. 4.
Bu şartlar altında, Müşterek Pazar gibi kuruluş halinde bulunan camialarda vergi sistemlerinin çok büyük bir tenevü arzetmesi mümkün bulunmaktadır.

Öte yandan, devletler yalnız gümrük resmi sahasında takiyede tabi bulundukça, gümrük resmi mahiyetini haiz olmayan ve fakat tesirleri aşağı yukarı ona muadil bulunan başka vergiler indası suretiyle milletlerarası vecibelerini aşarı hadde indirmek arzusuna kapılabilirler.

Üye memleketler vergi sistemlerini ve tabikatını ahenkleştirmek ve koordine etmek maksadıyla anlaşmalarında derlis edilmiş olan hükümleri incelemeden önce, Müşterek Pazarın tahakkukında karşılaşıması tehlîkeli mevcut olan vergilendirme ile ilgili başıca zorlukların nelerden ibaret olduğunu göstermek icâbedir.

I — Avrupa İktisadi Camaisının gelişmesine karşı koyan vergi engelleri:

Konusu, mubadeleleri tahdit etmek olan gümrük resmindeki müstakil olarak, vergiler, Avrupa Pazarının birleşirilmesine müteaddit sebeplerle engel teşkil etmektedirler.

A — Global vergi yükü farklarından doğan engeller.

İlk tahmin olarak, vergi tazyiki kuvvetli olan memleketlerde bulunan теsebbüslerin, vergi tazyiki daha harif olan memleketlerdeki râkiplerine nisbetle daha az müsaat durumda bulundukları düşünülebilir. Bu düşüncede ne tamamıyla doğru, ne de tam manâstıyle yanlıştır.

Hakikatte ve bu neviden araştırmalarında mevcut olan teknik zorluklar nuzara alınmasa bile vergi tazyiki yâni milli gelir ile vergi yükü arasındaki nisbet üzerinde yapılacak mukayeseli etüd, vergi rejimlerinin milletlerarası rakabet şartları üzerinde olan tesirleri hakkında yapılacak etüde fazla bir bilgi katmaz. Gerçekten, bir tarzdan bu tazyik, Müşterek Pazar dahil altı memleketin hepsinde aşağı yukarı aynı yâni taktirben millî gelirin % 30 uredü, diğer tarzdan ise, vergi tarhiyammın bir serbest rekabet şartlarının tahakkuk ettirilmesine karşı mücade elde getirdiği zorluk her vergide aynı mahiyette bulunmaktadır.

İktisadi ettilerde, vasıtalı ve vâsitâsız vergilerin aynı ayrı incelen-

---
1 Avrupa Komisyonu tarafından, camia memleketlerinin iktisadi durumlarına dair yayınlanan rapora göre: Almanya % 32, Fransa %31, İtalya ve Hollanda % 30, Lüksemburg % 29, Belçika % 24.
mesi bir gelenek halindedir. Birinciler fiyat içinde in'ikâs ettirilir ve giderler üzerine mevzu vergilendirir, ikinciler ise aksine, prensip itibariyle gelir veya sermaye üzerine vazolunur.

Bu tefrik bütün tenkidlerden azâde değildir. Bay Smolders filiyattı bazı vasıtasız vergilerin malıyete dahil olduğunu isbat etmiştir. Bazı durumlarda; Fransız mevzuatından bir misal alınmış olmak için, kurumlar vergisi ve ücret vergisine mukabil yapılan gösteri ödemenleri ele alırsak bunların, nazari olarak vasıtasız vergilerden olmalara rağmen az veya çok ölçüde fiyatlar için ithal edildikleri muhakkaktır. Esasen Fransız Hükümeti ücret vergisine mukabil yapılan gösteri ödemenin Ngânen kıymet vergisinde fiyatlarla katılmaması derpiş etmiştir.

Vasıtalı vergiler ve özellikle muamele vergileri, söz götürmez bir şekilde malıyete unsurlarından birini têskil eder. Bu hal, bahsi geçen vergilerin yüksek olduğu memleketlerdeki teşebbüslerin, vasıtasız vergilerin hakim durumda bulunduğu memlekette nisbette, daha gayri müsaât durumda olduklarını ni ifade eder? Eğer hal böyle ise Fransız ve İtalyan teşebbüsleri Avrupa rekabetine en kötü şartlar altında karşı koyarak tehlïkeleri maruz bulunuyorlar demektir. Gerçekte vergi hasılatı içinde vasıtalı vergilerin nisbeti İtalya'da % 71,32 ve Fransa'da % 57,88 olduğu halde, Müsterek Pazar'a dahil diğer memleketlerde bu nisbet daha düşük ve özellikle Belçika'da % 50,45, Federal Almanya'da % 46,76, Hollanda'da % 48,39 ve Lüksemburg'da ise ancak % 29,30 dur.2

Fakat, vasıtalı vergilerden geçen global yükler, iki sebepten dolayı milletlerarası rekabette teşebbüslerin durumları arasındaki farklılığı sadeleke aksettirmek. Bu sebeplerden biri vergi tahditleriyle telafi tedbirlerinin tatbikatına dayanır. İkinci ise kambiylar mekanizmasından doğmaktadır.

Müsterek Pazar memleketlerince genel olarak takip edilen ve nizami olduğu (régularité) G. A. T. T. ca de kabul edilmiş olan bir tabi kate göre her devlet ihracatçılara, ihrac olunan müstahsalatin fiyatını yüzeyleni vasıta verileri tutarım geri vermekte ve ithalatta ise ithal olunan müstahsalat, bulan milli mahsul ve mamullerden olsa idiler ödemenleri zoom gelecek vergi miktarından bir vergiye tabi tutmakta- dir.3 Böylece bir Fransa mahsul ve mamullünün Almanya'ya ihracında, Fransız ihracatçı muamele vergisi, muaflığın fiyadelanmaka olduğuundan bu vergilerin satış fiyat üzerindeki in'ikâsı bertaraf edilmekte-

2 Les cahiers fiscaux du Patronat français'ye göre.
3 Fransa için vergiler genel Kod'unun 272 ve 277.inci maddeleri.
dir. Almanya’da ise ithal olunan mamüller, dahilde normal olarak fiyat yükselecek olan Alman muamele vergisini karşılayacak miktarda, telafi edici bir vergiye tabi tutulmaktadır.

Bu tatbikat mubahede olunan mallara, ithal memleketinin vasıta vergilerini yüklemek neticesini yaratmaktadır.

Yalnız ithalat nanızı itibara alındığı takdirde bu tatbikat, ağır vasıta vergiler tabi eden memleketleri, daha hafif vergi alan memleketlere nisbetlen üzait duruma sokabilir. Fransa veya İtalya’ya ithal olunan mallar bu memleketlerde yüksek vergiye tabi oldukları halde bilfarz Lüksemburg’a ithal olunan italyan veya fransız malları, ithal memleketinde daha hafif vergilenecektedir.

Fakat vasıta vergiler yüklerindeki farklılığıın global tesiri, hangi istikamette ceryan oederse etsin, kambiyo mekanizmasının tesiri altında geniș ölçeğinde bertaraf olmaktadır. Gerçekten kambiyo rayişleri (taux) ıkıtisadin tabi kanunlarının gerektirdiği seviyeden uzun müddet farklı bir seviyede tutulamaz. İmdi, vasıta vergiler yükü, kambiyo rayişlerinin tayininde önemli bir unsur teşkil etmektedir.

Diş convertibilité konusundaki muahhar kararlar, kambiyo rayişlerinin milli ekonomilerin gerçek durumuna intibakını kolaylaştıracaktır. Ancak bu intibak, hakkatine ne umum, ne de mutlaktır. Tihakkika kambiyo rayişleri, fiyatlar içine katılmış olan vasıta vergilerden başka birçok âmillerin tariyile taayyün etekte ve bahis konusu yükler göre görünmez veya görünür mubahedelere taalluk etmesine göre mutelahif istikametlerde türs ile eylemektedir. Halbuki idâ ve telafi mekanizması ise yalnız görünür mubahedelere tatbik edilebilmeaktadır.

Kişilerin, malların ve sermayelerin serbestçe tedavüllü için daha vahim engeller, Müsterek Pazar üyesi memleketlerin inhıraf (distorsion) lar doğuran, vergi sistemlerinin bünüyelerindeki tenezvudan neş’t etmektedir.

B — Vergi menseli inhıraf (distorsion) lardan doğan engeller.

(Distorsion) tarifi hayli zor bir mehmumdur. Bay Uriye göre distorsion gerçek değerle para ile ifade edilen değer (Coûts monétaires) yekdigerinden ayaran açıklıklardan (écart) biridir. Öteyandan Bay Vedel distorsion’un bir muvazeneler manzumesi arasında bu muvazeneyi tahrip edici değişik bir âmil ithal eden bir durum şeklinde târif ediyor.

Bunlar, her çeşit distorsion’u şümülü içine alan mutlak şekilde umumi târiflerdir.
Diğerleri bir tarafa bırakılarak sadece menşeini vergiden alan hâdiseler nazar itibara alırsak denebilir ki bir distorsion bir teşebbüsün ve ya bir mamullün, diğer teşebbüs veya mamullerden pek çoguna tatbik olunan vergi rejiminden farklı bir rejime tabi tutulmasından doğar.

Bu şekilde anlaşılan distorsion rekabete veya kişilerin, malların ve sermayelerin serbest tedavülüne gerekli objektif şartların tahakkuku için bir engel teşkil eder. Onlar iki devletin vergi bünyeleri arasında mevcut tehlîlîlerden hâttâ tek bir devletin, bir teşebbüsler kategorisini veya bir mamülü aynı devletin veya diğer devletlerin diğer teşebbüslerine veya mamullerine nisbetle anormal bir duruma sokan vergi mevzuatından doğabilir.

Distorsionlar ekseriya vasıtalı vergilerden ve mali tekellerden dögar. Fakat pek çok defa vasıtasız vergiler sistemlerinin yapılışları arasındaki farklar da bu olaylara sebep olabilir.


Fransa % 4,71
Belçika % 4,08
Lüksemburg % 2,97
İtalya % 2,94
Holanda % 1,78
Almanya % 0,80

Fransa'ya ait tahminler Aralık 1958'de gayrimenkul ferag harçlarından alınan hafifleme tedbirlerinden önceki duruma göre yapılmıştır.


Vergi kaçakçılığı ile siki ilgisi bulunan bu çeşitli meseleleri tanzim edebilecek milletlerarası müsterek bir hukuk kaidesi mevcut bulunmamaktadır. Bunların bir hal sekline bağlanması zarureti, Müsterek Pazar teşebbüslerini ve üye devletler mali makamları arasındaki münasebetler bakımından kendini âcil bir surette duyuymaktadır.

E.E.C. nin (x) kurulmasının engelleyen bu mânıların izâlesi için bu sahada, ilgili hükümetlerin harekete geçmeleri zorunludur.

C — Devletlerin himayesi vergi tedbirlerin almalarından doğan engeller.

Milletlerarası mahkeme açıklarını, hükümet mevaddında hâkimiyet hakkına konan takiydidlerin, devletlerin vasıta vergiler mevaddındaki yetkilerine müessir olamayacağı prensibini fırsatını bulmuştur. Fransa ile İsviçre arasındaki serbest bölgeler meşehesinde Millletlerarası Dâimesi Adalet Divanı bu yolda karar vermiştir. İsviçre’nin serbest bölgeler içinde vasıta vergiler tahsil etmekten Fransız hükümetini menetme iddiası, Divânera 7 Haziran 1962 tarihli kararla reddedilmiştir. (*) Müsterek Pazar’ın resmi unvani : Communauté Economique Euro-
Ayn hal tarzi, Milletlerarası Adalet Divanının, Fas‘da Amerikan menfaatleri konusuna müteallik 27 Ağustos 1952 tarihli karar ile de kabul edilmiştir.


Bu korkular maalesef nazari mahiyette kalmamaktadır.

*Müşterek Pazar memleketleri arasında ilk % 10 gümrük resmi tenzilatının ertesinde Almanyada, kalve ve çaydan alan dahil vergileri arttırdı. Öteyandan Holanda da bazı ithal maddelerinin telâfi edici vergi rejimini deîşirdi. Bu tabbikat üzerine Avrupa Parlamento üyelerinden ikisi, Bay Smest ve Bay Hillerhaus yazılı soru önergesi verdiler. Sonuncu zat, önergesinde ebu yılın başlarında ithalata tabbik olunan telâfi edici vergiye yapılan zamannın % 125 maddeye şâmil bulunduğu ve çeşitli ilgililerin verdikleri bilgilerle göre tutarının % 6,5 ga balig olduğunu isaret ederek Müşterek Pazar‘da 1959 Ocak aylının başında tabbikà konulan % 10 umumi gümrük resmi hatifletmesini fiilen tesiriz.*

4 Avrupa Camiasî Resmi Gazetesi 1959, s. 391, 4 sayılı soru
5 Avrupa Camiasî Resmi Gazetesi 1959, s. 404, 10 sayılı soru.

Roma Muahedenamesini kaleme alanlar hiç stîphesiz bu meselenin cahili değişildir. Simdi onların bunları tanzim etmek üzere ne gibi hükümler koyduklarını ve bilhassa Avrupa Parlamentosu üyelerinin yazılı sorularını cevaplardırmak görevi kendisine teveccih eden Avrupa Komisyonunun ne gibi yetkilere sahip olduğunu göreceğiz.

II — Roma Muahedenamesinin vergi mevsuundaki başlıca teklifleri

Üye devletlerinin, hükümet mevsuunda olduğu gibi, vergilendirme konusunda da hâkimiyet haklarının büyük bir kısmını devretmeleri şartıyla, Avrupa mütesseseleri, hatırlattığımuz meselelerin hepsine müracret doktrin sahasında bir hal şekli bulabilirler.

Roma Muahedenamesini hükümleri bu anlayış tarzından çok uzaktadırlar. Fılbıkaka bu Muahedenamenin tasdik edilmiş olması, ancak devletlerin hâkimiyet haklarına karşı curious tahdidi ihtiva etmesinden dolayı mümkün olamıştır.

Müşterek Pazar kadrosu içinde mali meselelere, ancak devletlere mecburiyet yükliyecık kaidelerin tesbiti, millî vergi sistemlerinin âhenk-leştirilmesi ve muahedenamede hükümlerin vergi vecibelerini yerine getrmelerini sağlayacak hükümlerin derpiş edilmiş sayesinde bu hal şekilleri bulunabilir.

A — Avrupa vergi hukuku kaideleri.

Avrupa vergi hukuku kaidelerinin ekserisi Roma Muahedenamesinde yazılıdır. İçlerinden bazıları yapıması devletlere terettüp eden ni-zammenteler mevzu teşkil edebilir.

Müşterek Pazar’ın vergiye müteallik hükümlerine, Muahedenamede yazılı iki prensip hâkimdir: Bunlardan biri farklı muamele uygulamama (non - discrimination), diğeri de üye memleketler için mali mahiyette yeni iktisadi himaye tedbirleri almak yasağıdır.

Bu prensiplerin birincisi çok umumi mahiyette olmak üzere 7 nci madde ile vazedîfîtmiştir, Bu maddeye göre : «İşbu muahedenamenin tabbik sahasında, muahedenamede derpiş edilmiş özel hükümlere halel gel-
memek üzerine, tábiyet sebebiyle her türlü farklı muamele uygulanması yapaktır.


İkinci prensip «üye devletlerin kendi aralarında ithalat ve ihraçata yeni gümrük resimleri veya buna muadil tesri haiz vergiler vazından ve karşılık münasebetlerinde hâlen uyguladıklarını arttırmaktan çekinme» hüküme bağlayan 12 inci maddeden ortaya çıkmaktadır.

Bu hükümler muahedenamenin 5 inci maddesinde yer almış olup «Muahedenamenin gayelerini tahakkuk ettirmevi tehlîkeye düşürebilecek her türlü tedbirleri almaktan...» devletlerin içineb etmeni tazhîh etmekleri, daha umumi mahiyetteki hükümlerle birlikte mütalâa edilmek lâzîmdir.

95 inci madde, farklı muamele uygulanmaktan kaçınınma prensibini vasıta vergilerle tabi etmektedir. Bahsi geçen madde, birinci bendinde «hic bir üye devletin, diğer devletler mahsul ve mamullerini vasıta veya vasıtasız bir şekilde, hangi neviden olursa olsun benzer milli mahsulât ve mamullâın tabi olduğundan daha yüksek vergilere tabi tutamyaçağım» beyan etmektedir.

Bu maddenin ve diğer bazlarında kullanılan «vasıta veya vasıtasız bir şekilde» tâbiri, vasıta ve vasıtasız vergiler terimine âtif teşkil etmeyip giderin vergilendirilmesinde tabi oluman çeşitli teknik usullere telmihte bulunmaktadır.


Vergi tedbirleri yolu ile dumping tabbikini önlemek gayesini takip eden hükümler de kezalik ilk ilki prensibin tabbiki ile ilgili görünmekte-
96 nci maddenin ifadesine göre: «Üye devletlerden birinin ülkesi-ne ihraç olunan maşul ve mamuller, vasıtası veya vasıtasız bir şekilde tabi kıldığı dahili vergilerden daha fazla bir vergi iadesinden faydalandıramaz.»

97 nci madde, yekâdigerine inzimam eden şelale vergiler sisteminde muamele vergisi tâbîk eden memleketlerin durumunu nizamlamaktadır. Bahsi geçen madde, «bu devletlerin, ithalât üzerine mevzu dahilî vergiler veya ihracata uyguladıkları vergi iadesi için, tek veya bir grup rup maşul ve mamûl için, 95 ve 96 nci maddelerde tasrîh olunan prensipleri (farklı muamele uygulamama, dahili vergilerden fazla vergi iadesi yasağı) ihlâl etmemek şartıyla ortalama nisbetler tesbit edebileceğin» tasrîh etmektedir.

Komisyona özel bir yetki veren 97 inci madde, ona bir üye devletin tesbit ettiği ortalama nisbetlerin bu prensiplere uygun olmadığını haller-de bu devlete «halin icabına uygun karar veya talimatlar» teblig edebil-me selâhiyeti tanımaktadır.

Bu metinler, bize Bay Smet ve Hillerhaus'un yazılı sorularına mevzu teskil eden Holanda'nın davranışları hakkında hüküm vermek imkânını sağlayacaktır.

Avrupa Komisyonu bu sorulara cevabında ilk önce, vergi artırma-larının _prensip dahlinde_ olmadığını, şelâle muamele vergisi tahsil eden devletler hükümetlerine ithalât vergilerini bir ortalama esasına göre hesaplamak müsaaadesi veren Roma Muyahedenmesi hükümlerine aykırı olduğunu tesbit ediyor.

Bay Smet'e verdiği cevapta Komisyon, Holanda tarafından tatbik olunan hükümleri açıklayor. «Omzetbelastung'un nisbetleri, ithalât maddeleriyle memleket içinde yapılan teslimler için esittir. Şu kadar ki, Omzetbelastung hakkında 1954 tarihli kanunun 15 inci maddesi uyaranca, verginin dahili mamulât ile ithal mallarına in'âsî arasındaki farkıカル-dırmak veya haffifletmek için zorunlu bulunduğü hallerde normal nisbetler Krallık Karamanesi ile en çok 7 puan artırmalabilir. 1954 ten beri Holanda Maliye Vekili telafi edici vergilerin nisbetinin doğru olarak hesap-lamp hesaplamadığı ve ithalâtta başka vergi zamları yapılmaması gerekli olup olmadığı zaman zaman incelemektedir. Bu kontrol neticesinde bazı resimler tezyit, bazıları tahsif edilmiş veya yeni bazı resimler idhas olunmuştur. Sistemin yürürlüğe girdiği tarihtenberi, sekiz Krallık karamanesi yayınlanmıştır. Bu itibarla Ocak 1959 dan itibaren yürürlü-
gie giren yeni hüküm mütad bir usulün tatbikinden başka bir şey de

gıldır."

Tenkidi gerektirebilen eciht, bu tatbikatta kullanılan usullerdir. Ko

misyon her türlü mecelmeden önce "bu hakların muahedenedeme derpiş

edilen gumruk resmi tenzilatiyle aynı zamana rastlamasının, psikolojik

noktai nazardan sayanı esef bulunduğun" nu müşahede ve tesbit ediyor.

Komisyon, Bay Hillerkaus'a cevabında "Hollanda Hükümetinden ve

benzer tedbirler alan diğer memleketler hükümetlerinden bu tedbirlerin

lüzmu ve zarurettini belirtir her türlü bilgileri isteyeceğini" belirtmekle

ve "yapılan zamların benzer milli mağul ve mamûller üzerine olan in'i

kâsi ayan bir nisbet tesbitine münver olmadiğı kontrol etmek ve

gerekirse Hollanda'ya 97 inci maddenin kendisine emrettiği münasip ka

rar ve talimatları verme hakkını kullanacağım" beyan eylemektedir. Ko

misyon ayrıca ve özellikle, ithalatta yapılan vergi zamlarının, aynı mah

sul ve mamûller üzerine mevzu gumruk resimlerinde yapılan tanzilleri

aştığını görürse, bu nevi tatbikatin, muahedemenin gayelerini tahakkuk et

tirme yeblikeye koyduğuunu nazarı itibara alarak, kendisine verilmiş

olan umumî veikalî hüküm içinde muahedemenin 5 inci maddesinin

son fikrası riayet ettirmeyi mümkün kılan her türlü tedbiri alacağımı

da ifade etmektedir.

Bu suretle Avrupa camiası, kendisine has vergi kanunlara mali

olduğu gibi bazı mahdut sahaları devletler için mecburi mühüeti haiz

nizamnameler isdar etmek yetkisi bulunan bir mali kanun vazı yetкиsi

de sahip bulunmaktadır.

Fakat bu hükümler, Müşterek Pazar'ın ortaya çıkardığı vergi mese

lerinin hepsini halletmeye imkan vermez. Muahedenameyi kaleme

alanlar, bir Avrupa vergi mevzuat ve nizamnamelerinden ayrı olarak,

milli vergi sistemlerinin âhenkleştirilmesini derpiş etmişlerdir.

B — Üye devletler vergi sistemlerinin âhenkleştirilmesi.

Bay Laufenburger, 1948 de Yayınlanan bir etüde «iktisadi birikleri

tesorı hale getirebilmek için katılan memleketlerin mümkün olduğu ka

dar aynı vergi dililey konuşımları gerektiği» tesbit ediyordu.

Müşterek Pazar'ın tahakkukunda karşılışan ciddi engellerin esas

munda üye devletler vergi sistemlerindeki sonsuz tenevvrus müessir oldu

gunu görmüştük.
Roma Muahedenamesi, devletleri özel âhenkeştirme tedbirleri almaga ičar eden bazı kaideler vaz eylemiștır. Muahede, aynı zamanda vergi mevzuatında âhenkeştirme sağlamakâga müsaat mücerret usuller de derpiş etmiştir.

Bazı belli sahâlarda, âhenkeştirme kesin kaidelere bağlanmıştır. Bu cümleden olarak dahî İstihlâk vergileri konusunda 95 inci madde, farklı muamele uygulanmaması prensibini vazettikten sonra «üye devletlerin, bu muahedenamenin yürütülüğe girdiği tarihten itibaren en geç ikinci devrenin başlangıcına kadar mevcut hükümlerden bu prensibe aykırı olanları düzenletecekleri veya kaldıracakları» hüküm bağlamıştır.

Ayn suretle tekeller konusunda da 37 inci madde «üye devletlerin ticari bir karakter arzeden milli tekelleri geçici devrenin sona erdiği tarihle tedarikleme (approvisionnement) ve mahreç şartlarında üye devletler tebaaları arasında her türlü farklı muamelelerin bertaraf olmasını sağlayacak şekilde tedrici bir düzenlemeye tabi tutması» derpiş eylemiştir.

Üye devletler arasında, gümrük resmine muadil tesiri haiz vergilerin, bu konuda geniş yetiklerle mücehhbez komisyonun tesbit edecği tempo ve usuller dairesinde kaldırmışları lazım gelmektedir. (Madde : 13).

Kahyör gümrük resmine muadil tesiri haiz vergiler meşhumunun ne suretle târif edilmesi gerekeceği meselesi. Serbest bölgeler meselesinde Milletlerarası Dâimi Adalet Divanı, gümrük resimlerinin çok ihtiyatlî bir târîfi tecribesinde «... kaide olarak hudutlar arasında ceryan eden müceerret ithalât ve ihracat olayları dolayisyle tahsil olunan resimlerin gümrük resmi karakterini haiz telâkki olmaması gerekli gibi görünmekte ol dügünü...» söylemekle yetinmesi doğru olacağını kanaatinde bulunduğunu beyan etmiştir.

Öte yandan Milletlerarası Adalet Divanı, 27 Ağustos 1952 tarihli karamında, gümrük hududunda bir istihlâk vergisi tahsil etme olayının «karakteri, ister Faṣ'a hariçten ithal, isterse orada imâl edilmiş olsun bütün ticari mallara tabi bir edilmekten ibaret olan (bir) verginin esas karakterini değiştirmeyen...» bir teknik usulden başka birsey teşkil etmeyebileceğini tasarî etmiştir. Bu sonunca mülahaza Almanya tarafından köy ve çaya tabiik olunan vergi zamlarının mahiyeti hakkında hüküm vermek imkânını sağlamaktadır.

Vergi karakterini haiz gümrük resimlerine gelince, Müsterek Pazar
Müşterek Pazar Vergi Meselelerinin Bazı Vecheleri

Muaahdenamesinde bu hususa dair doğrudan doğruya hiçbir tariş verilmemiştir. Serbest mubadele bölgesi için tanzim edilmiş muhtelif projelere ait çalışmaların mimasebetle, haddiçatında pek de yapıca olmayan şu tariş teklif edilmiştir: "Tahsilen hazinayeye gelir sağlamak gayesi bulunan bütün resimler" Müşterek Pazar'a katılan deniz aşının memleketler konusunda muaahdenamenin 133 üncü maddesi "gelşimelerinin gereken ve sanayileşmelerinin ihtiyaçlarına cevap veren veya, vergi karakterini haiz olarak, bütünleri beslemek gayesini takip eden" resimleri asıl günümüz resimlerinden ayırıktadır.

Muaahdenamenin 17 inci maddesi, tariş devletlerin serbest takdirdine bırakılmış olan bu resimlerin sayılmasını derpiş etmektedir. Devletler, muaahdenamenin yürütülüğe girdiği tarihden itibaren bir yıl içinde bu resimleri Komisyon'a bildirmek mecburiyetindedirler.


Kezalik devletler tarafından dış ticaretlerini geliştirmek için yapılan ve mali ve iktisadi meselelerin yeküdeğine sıkı surette bağlı bulunduğu yardımlara müteallik çeşitli hükümler de mevcut bulunmaktadır.


Muaahdenaminin derpiş ettiği umumi usuller, âhenklesârimeyeyi bir baht işi (aléatoire) bir hale koymaktadır. Gümürek resimleri konusunda derpiş edilenlerin (Madde : 27) aksine devletler vergi rejimlerini âhenklesârimeyeyi tevesül etmek hususunda hiçbir umumi mecburiyet altında bulunmamaktadırlar.

220 inci madde "Devletlerin camia içinde tebelan lehine mükerrer vergilemeyi berlaraft etmek maksadıyla ihtiyaç hazırl olukça aralannda

(*) Avrupa Kömür ve Çelik Birliği.

Yalnız vasıta vergiler ve bu ayn vergileri ilgilendiren telafi tehditlerine müteallik 99 uncu madden Müşterek Pazar'ın nefrine olarak milli mevzuat âhenkleştirmelemesini derpiş etmektedir. Bu suretle derpiş edilen âhenkleştirme esasen vergi rejimlerine birbirine muvazî hükümler ithalı gayesini takip eden tek taraf bir âdiller manzumesinden ibaret olacaktır. Bu usul devletlerin hakimiyet hakkına daha az nisâsedilen bir tecavüz (atteinte) ihtiva etmekle olup fillen bir Avrupa mevzuat tesisine muadil bir neticeye münver olabilmektedir.

Ancak bu âhenkleştirmelemenin temini hususunda Konsey ve Komisyon hiçbir özel yetkiye sahip bulunmamaktadır, zira muahedenamâe yalnız Komisyonun, dahili mevzuatun ne şekilde âhenkleştirmelemesini inceleyecğini belirtmekle iktifa etmiştir. Komisyonun teklifleri, ancak oy birliliğile karar verebilen Konsey'e intikal ettirilecektir. Bu demektir ki, her hüküm, milli kanun vazılarını, vergi mevzuatını âhenkleştirmeleye dâyet eden tavsiyelere muhalet etmek hususunda bir veto hakkına sahiptir.


Avrupa vergi hukuku kaidelerinin tabbiki ve üye devletlerin vekilelerine riayeti, C.E.E.'nin organlarına sağlanmak zarar vermemidir. Şim-
di bu organların kararlarını üye devletlere ne suretle ve ne dereceye kadar kabul ettirebileceklerini incelemeye sıra gelmiştir.

C — C.E.E. nin vergiye müteallek rakıları ve bunların yürütülmesi,

Teşkilâtın bir cemiyetin kendisini idare edecek hukuki kaidelerin tatbikini temin için gerekli selâhiyetlerle mücevher bir yürütme organına sahip olmaması tasavvur edilemez.

Roma Muahedenamesini kaleme alanlar, Müsterek Pazar kaidelerine zarur asgâr bir tesirilik vermek lüzumunu, devletlerin hâkimiyet hakkına büyük bir zarar iras etmemeyi âmir bulunan siyaset gerekleriyile temel etmeye gayret ederek bazı usuller kullanlabilir.

Devletler için asgâr bir fedakârîğı tazamının eden teknik usul camia hesabına hareketle, müsterek kaideleri tarif ve bunların tatbikini temin görevini bu devletlerin hükûmetlerine tevdi etmekten ibarettir. Roma Muahedenamesi bazı devletler hukuğu uzmanlarının görev izlenmesi (dédoubllement fonctionnel) tâbir ettikleri usulden başka bir şey olmayın bu usul bir çocuk defalar kullanmıştır.

Roma Muahedenamesi müsterek bir para sistemi ıhdasına kadar gitmemiştir. Halbuki biz yukarıda, global vasıta vergi yüklerinin tehalü-i nden doğan farklılıklar izalesinde kambiyo râişlerinin öneminin görmüştük.

Muahedenamenin 107 inci maddesi «Kambiyo râişleri mevzuunda her üye devletin kendi siyasetini bir müsterek menfaat meselesi gibi ayarlayacağını» derpiş etmektedir.

Aynı suretle 103 inci maddede de «üye devletlerin konjonktür politikalari bir müsterek menfaat meselesi telâkki edeceklerini ve icabî halde göre alnacak tedbirler hâsusunda gerek kendi aralarında, gerekse komisyonla karşılıklı istişarelerde bulunacakları» demeyen ediyor.

Kezâlik «üye devletlerin, bu muahedenameden doğan veya camia organlarının tasarruflardan vücutde gelen vecihelein içarını temine matuf her türlü genel ve özel tedbirleri alacakları ve muahedenamenin gayesinin tahakkuku kolaylaştıracaklarını» derpiş, eden 5 inci maddenin tatbikinde hükümletlerin camiâının vekilleri sıfatıyla hareket ettikleri kabul olunabilir.

Bu aynı prensip, daha nüanslı bir şekilde, camia organlarının direktifleri konusunda da tatbik yeri bulmaktadır. 189 uncu maddde «direkti-
fin, ona muhatap olan devleti, şekil ve vasıtaların tayini hususunu tama-
miyle millî yetkilere terk etmekle beraber, istihsal edilmesi beklenen ne-
tice bakımından bağlayacağımı tasrîh etmektedir. Böylece, direktifleri,
derhal tatbiki gereken nizamnamelerle karışturmamalıdır. Gümüşrik resim-
lerine muadil tesirı haiz vergilerin ilgisi temposu (Madde : 13) şelâle
muamele vergilerinin ortalama nisbetleri (Madde : 97) distorsion'ların
izâle edilmesi (Madde : 101), Müşterek Pazar'la telifi mümkün bulun-
mayan yardımların kaldırılması (93 üncü madde, Fransa'ya müteallik
özel protokol Madde : 1) tekellerin, muahedenamenin içaplarına uydur-
ulması (Madde : 10 - 2) hep, direktif yolun ile tesbit edilir veya edile-
bilir.

Bununla beraber milletlerarası taahhütlerin ifasında millî hüküm-
lerin müdahalesi, Avrupa ıça organının yeğâne varasîsî değildir.

Bizzat Avrupa Komisyonu da üye devletler idareleri nezdinde tefti-
ş ve incelemeler yapabilir. Muahedenamenin 213 üncü maddesi «Kom-
isyonun kendisine mevdu görevlerin ifası için Konseyin bu muahede-
namen hükmütlere uygun olarak tesbit edeceği şartlar ve hudutlar daire-
sinde bilgi toplayabileceğini ve her türlü gerekli teftişler yapabileceğinin
tasrîh etmştir. Bu madde ile derpiş olunan nizamnamenin tanzimi için
Vekiller Konseyi mutlak ekseriyetle karar alır. Bu maddeyi yukarıda
zikredilmiş olan devletleri Komisyonun çalışmalarnâ kolaylaştırmaya da-
vet eden 5 üncü madde ile birlikte mütâlâyâ etmeleridir.

Komisyon Bay Smet ve Hillerhaus'un yazılı sorularına verdiği ce-
vapta Holanda Hükümetince ittihaz edilmişi olan kararların Avrupa vergi
hukuku prensiplerine uygun olup olmadığını tesbit etmek için gerekli
incelemeler gerekmektedir. Müşterek Pazar'ın vergi kaidelerinin tatbikini temin etmekten ibaret olan vazifesinin ifası hususunda Avrupa Komisyonu övülmege değer bir dinamizme ha-
requet eder görünümeke. O, Bay Hillerhaus'un yazılı sorusuna cev-
bında, sorunun mevvûunu teşkil eden hususlardan başka meselelere taal-
luk eden kararların da ifade etmekte tereddüt etmemştir. Gerçekten o,
«1958 yılı içinde kägit hamurlarına yeni gümüşrik resimleri koyan bir üye
devlet hâdisesi» incelemekte olduğuunu beyan etmiş ve yalnız Holanda
Hükümetini ilgilendiren olaylar mûnasobetiyle, benzer tedbirler alma-
yan diğer hükümletlerden olduğu gibi bu hükümletten her türlü hizumlu
tevsikleri talep etmek kararında olduğunu belirtmiştir.

Roma Muahdenamesinin birçok hükümleri, Avrupa iça organnâ,
çaima teşebbüsleri veya hükümletleri üzerine doğrudan doğruga mecbu-
riyet yükleyen gerçek ferdî kararlar almak hususunda yetki vermektedir. Müşterek Pazar'la telifi kabil yardımların tarifi (Madde: 92-3) selâle muamele verilerinde ortalama nisbetlerin tesbiti (Madde: 97) Fransız Hükûmeti tarafından bazı vergi ve yardımların kaldırılması (Fransa'ya ilgilendiren bazı hükümlere müteallis protokl 1-8) bu kabildendir.

Kezalik üye devletlerin mevzuatında ve idari nizamlarında mevut olup rekabet şartlarını bozan ve distorsion'a yol açan tehahüflere son vermek için tedbirler almak hususunda Konsey'e ve Komisyon'a yetki veren, 101 inci maddenin oldukça karışık hükümlerini zikredelim.

Bir devlete karşı, çeşitli sahalarında bu yetkiye dayanarak alınan kararların neticè vermesi halinde, muhahedefe federal içarı gerektiren hiçbir usul derpiş etmiyör. Gerçekten C.E.E'nin hiçbir silahlı kuvveti yoktur.

Normal icra usulü, Adalet Divanı başvurarak mütemerrid hükümnetin mahkum edilmesini sağlamaktır.


Bununla beraber muhahedahede Rousseau'nun dilini kullanan yaradılış haline döntüse yakalanmış denilebilecek diğer usuller de derpiş olmamaktadır.

İste ilkönçe, devletlere Müşterek Pazar prensiplerinden inhiraf etme imkanların sağlayan mütteaddit korumma hükümlerinin durumu bu kabildendir.

Geçici devre içinde tabiik edilebilecek olan bir umumî korumma maddesi var ki hükümleri, iseabında Avrupa vergi hukuku kaidelerini
müteessir edebilir. 226 inci madde Komisyona bir devleti Müşterek Pazar’a karşı olan veçibelerine tam bir şekilde riayet etmemeye mezun kalacak koruma tedbirleri alma imkânım deriş etmektedir. Bu tedbirler aneak «iktisadi faaliyetin bir kolunda devam ve ses tanıtım istidadi gösteren vahim zorlukları ve kezalik bir bölge iktisadi durumunu vahim şekilde teşvis edebilecek zorlukların vuku halinde...» alnabilir. Onların gayesi «durumun yeniden muhazenelemdiriz ve ilgili sektörü, Müşterek Pazar iktisada intibak ettirmektir.»


Bir devletin veçibelerine riayeti reddetmesi halinde muahedene birçok maddelerinde, diğer devletleri, mütemerrid hükümetin kararlarının tesiriz hale getirecek ayrıntı tedbirler almak hususunda yetkili kirma imkânım deriş etmektedir.

Bu cümlede olarak tekel mevzuunda 37 inci madde «bir mahsul ve mamüller yalnız bir veya birkaç üye devlette ticari karakteri haiz milli bir tekele tahi olduğu halde Komisyona diğer üye devletleri, deriş edilen intibak tahakkuk edinceye kadar, şekil ve şartlarını kendisinin tayin edeceği koruma tedbirleri tbatikine mezun kabileceğini» deriş eylemektedir.

Fransa'ya gelince, Roma Muahedenamesine bağlı özel protokol, Fransız Hükümeti hakkında ziptidat, yarı mamül ve mamül maddeler kategorisinin her birinde vergi ve yardımları yeknesak hale getime tedbirleri almak» mecubu Riyetini deriş ve «Fransız Hükümetinin bu tedbirleri almanması halinde Konsey'in diğer üye devletleri şekil ve şartlarını tayin ettiği koruma tedbirleri alacağı mezun kalacağı» ilave ediyor.

Öte yandan, - diğer üye devletler, muzam çalışma saatleri - ücretlerinin ödenmesi konusunda veçibelerini yerine getirmemeleri halinde
Fransa, ilgili sanayi kollarında ayrıntı tedbirleri (ki bunlar vergi tedbirleri de olabilitation) almağa meznun kylanabilir.

Kezalik dumping tedbirleri alan bir devlete karşı hükümler ihtiva eden 91 inci maddeyi de zikredelim.

«Komisyon, bir üye devletin veya diğer herhangi bir ilgiliin talebi üzerine... bu tatbikatın içracısına veya içraclarına, buna son vermeleri hakkında tavsıyelerde bulunur. Dumping tatbikatına devamı olunması halinde, bundan zarar görece iyi devleti, şekil ve şartların tayin edeceği himaye tedbirleri almağa meznun kılardır.»

Notice:

Müşterek Pazar organlarına verilen yetkilerin - özellikle vergi konusunda - her zaman, mütcezarıs bir camia kurnak hususunda onlarca diffé vazifinin seviyesinde olmaz, düşüncelen biri olsun. Fakat yılınız başına bu müsahebeler Avrupa müesseselerinin gelişmesinde mübabâglığı bir karamsarlığı haklı gösteremez.

Müşterek Pazarın halihazardaki zorlukları, hükümleri şgall eden düşüncelerin hassaten az veya çok belirgin bir buhran veya işlerin terki (recession) halinden doğan dahil meselelerin halline tevcih edilmiş olması ile izan olunabilir.

Ötey andan, müşterek bir politikanın ademi mevcudiyeti halinde bazı hükümlerin valandaşların milletlerarası rekabetin yeni şekillerine karşı koruma çalışmalari tabi değildir. Roma Muahedenamesinin faydaları, ancak çeşitli faaliyet kollarında müşterek bir iktisadi siyasetin hedefleri tesbit edildiği zaman açık olarak görülebilecektir. Bu ise, hiç şüphesiz müşterek hareketin, tahakkuku millî mülahazalarından daha üstün görülecek bir hedefe sahip olması ile mümkün olabilir.

Mevcut olandan hareketle, mukemmel tonediktiyememiz bir Avrupa Camiası kurulmasına varmak çok mümkünür. Almalya misali mütevazi gümürük birliklerinin çok sağlam siyasi federasyonlara inkılap edebileceğini bizlere öğretmektedir.

Öte yandan bir vergi tahsili, mülkeller arasında dayanışmayı kuvvetlendirir. Bir Avrupa vergi sistemi ihdasi, hiç şüphesiz etmekle lüzumda ki camia içinde siyasi bürliği kuvvetiendirmeye hâdim olacaktır.

C.E.C.A. daha şimdi, millî vergilerden ayrı, hakiki bir istihsal vergisi olan «Avrupa Vergisi» ni tahsil etmektedir. Fiilen böyle bir vergi
sistemini unsuana şimdiden Müşterek Pazar lehine müşterek bir gün-
rûk tûfânesi ihdasiyle derpi̇ş edilmiş olmaktadır. Diğer taraftan Avrupa
vergileri ihdasi da derpi̇ş edilmişdir. (Madde : 201). Enerji üzerine mev-
zidir bir Avrupa vergisi ihdasi düşünülebilir.

Mükellefler vergiyi bir kötülü̇k gibi telâkki etmektedirler. Fakat
vergilerin gelişmesi Avrupa müesseselerinin doğusunda pekâla kesin
(determinant) bir rol oynayabilir. Böylece Mukaddes Kitab'ın «zutraplar
içinde doğuracakım» düslüm (prêcepte) de tahakkuk etmiş olur.